



P U M P

OPERATION, PERFORMANCE,
SPECIFICATIONS and
PARTS MANUAL

Submersible Automatic Utility Pump

- Thank you for purchasing this pump. Take the time to read the instructions carefully before using this product. We strongly recommend that you keep this instruction manual in a safe place for future reference.
- Please refer to our website and the Products Center for additional installation and operation instructions.
- Refer to the website for replacement parts information.



Model: UT33A

MARKS AND MEANING:

⚠ DANGER *"Danger" indicates an imminent hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.*

⚠ WARNING *"Warning" indicates an imminent hazardous situation which, if not avoided, MAY result in death or serious injury.*

⚠ CAUTION *"Caution" indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.*

NOTICE *"Notice" indicates practices not related to personal injury.*



P U M P

Submersible Automatic Utility Pump

Model: UT33A

Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read and follow all safety instructions in this manual and on pump.

SAVE THESE INSTRUCTIONS – This manual contains important instructions that should be followed during installation, operation, and maintenance of the product.

Save this manual for future reference.

BEFORE YOU START

A utility pump is an electrical device designed to operate in inherently wet environments.

ALWAYS USE EXTREME CAUTION when installing or maintaining this product.

General Safety



CAUTION Risk of burns. Do not touch an operating motor. Motors are designed to operate at high temperatures. To avoid burns when servicing pump, allow it to cool for 20 minutes after shut-down before handling.

Do not allow pump or any system component to freeze. To do so will void warranty.

Pump water only with this pump.

Periodically inspect pump and system components.

Wear safety glasses at all times when working on pumps.



WARNING Risk of explosion. Pump body may explode if used as a booster pump.

SPECIFICATIONS & PERFORMANCE

Model	HP	Volt	Amps	GPH of Water @ Total Feet of Lift						Max. Lift
				0 ft.	5 ft.	10 ft.	15 ft.	20 ft.	25 ft.	
UT33A	1/3	115	3.5	2,520	2,310	2,070	1,740	1,350	810	31 ft.



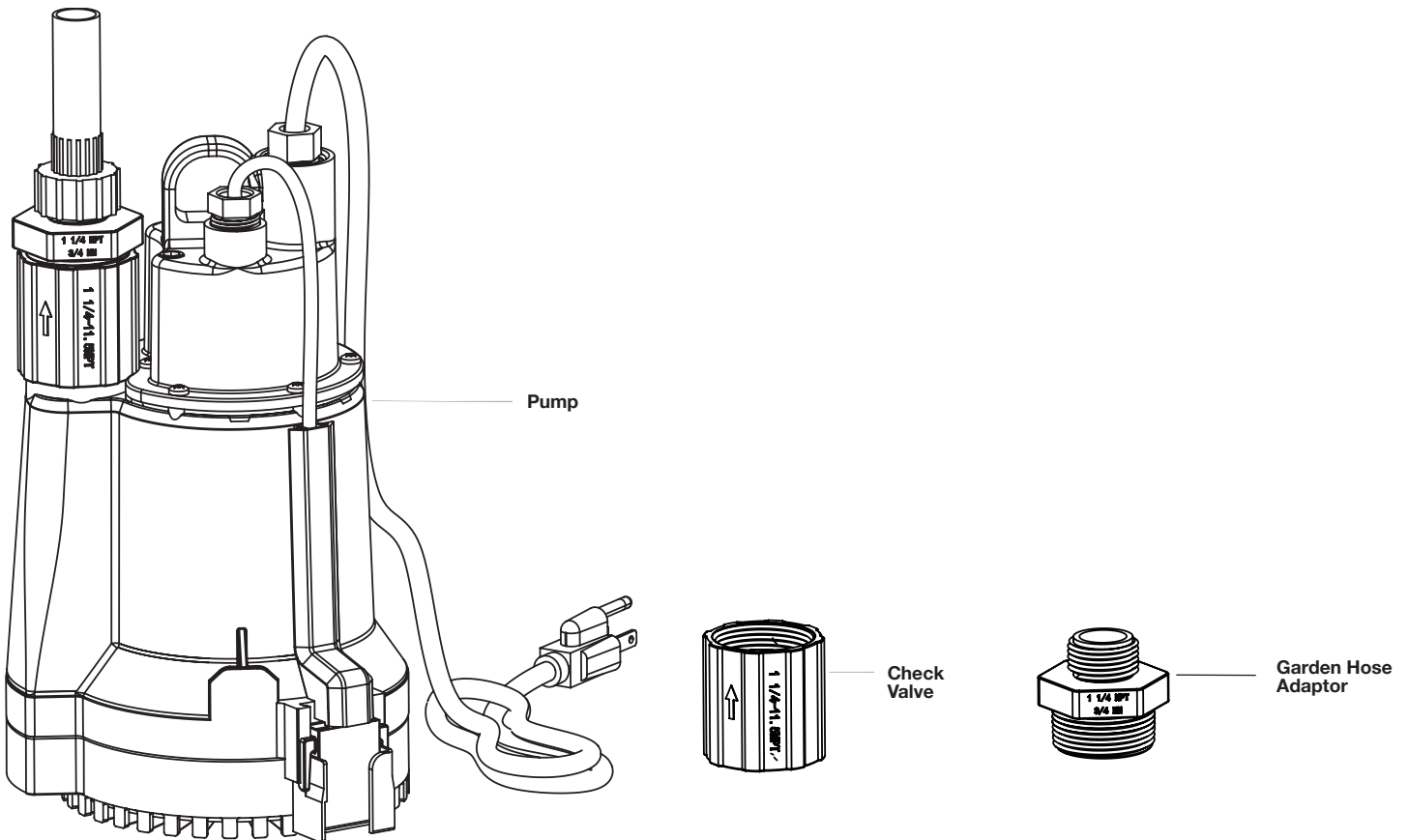
Submersible Automatic Utility Pump Model: UT33A Pre-Installation

PRE-INSTALLATION

INTENDED USE

- This submersible utility pump is designed for general water removal applications. Its automatic design allows the pump to be left plugged in without monitoring. It can automatically drain or remove water from the following: flooded areas, window wells, low spots in yards or other areas that collect water, clogged sinks, water basins, boats, stock tanks, etc.
- This pump has not been tested or approved for use in salt-water marine areas.
- This pump should not be used to drain a pool while people are in the pool.
- This pump should not be used as a replacement for a sump pump.
- It is not engineered to be run continuously as a “fountain” or “waterfall” pump, or in any other water re-circulation process.

PACKAGE CONTENTS





Submersible Utility Pump Model: UT33A Installation

INSTALLATION

⚠ WARNING Do not work on pump until power is unplugged.

⚠ WARNING Do not cut off ground pin or use an adapter fitting.

1. The following may cause injury and/or severe damage to pump and will void the warranty.

- (a) Using an extension cord.
- (b) Cutting off the ground pin or using an adapter fitting.
- (c) Working on pump or switch while plugged in.
- (d) Removing motor housing, unscrewing impeller, or otherwise removing impeller seal.
- (e) Running the pump continuously.
- (f) Pumping chemicals or corrosive liquids.
- (g) Pumping gasoline or other flammable liquids

2. Pump will be inadequate if suspension liquids contain solid particles larger than 1/8".

ELECTRICAL WIRE CONNECTION

⚠ WARNING Verify that the voltage and frequency of the pump shown on the nameplate corresponds to those available on the mains. The installer must make sure that the electric system is grounded in accordance with code.

- For outdoor use it is necessary to use cable with a length of at least 8'. The plug and connection should be protected from water splashes. Before using the pump, always inspect it visually (especially power cable and plug)
- Do not use pump if it is damaged
- If the pump is damaged, have it inspected by an authorized service center.
- Make sure that electric connections are protected from flooding. Protect the plug and the power cable from heat or sharp edges.

⚠ WARNING The power cable must be replaced by qualified personnel only. Grounding: The plug of the power cable has a double grounding contact, so that grounding can be performed by simply inserting the plug.

OVERLOAD PROTECTION

This pump series has a built in thermal protection switch. The pump stops if an overload condition occurs. The motor restarts automatically after it has cooled down. If it doesn't start automatically, unplug the pump and plug it back in.



Submersible Utility Pump Model: UT33A Installation

INSTALLATION

CONNECTING THE CHECK VALVE AND ADAPTER

Attach the 1-1/4 in. check valve to the pump discharge.
Attach the 3/4 in. garden hose adapter to the check valve.

NOTICE: For greater flow rate, use a 1-1/4 in. flexible discharge hose, and keep hose lengths as short as possible (50 ft. or less). Narrow and long discharge hoses restrict the flow.

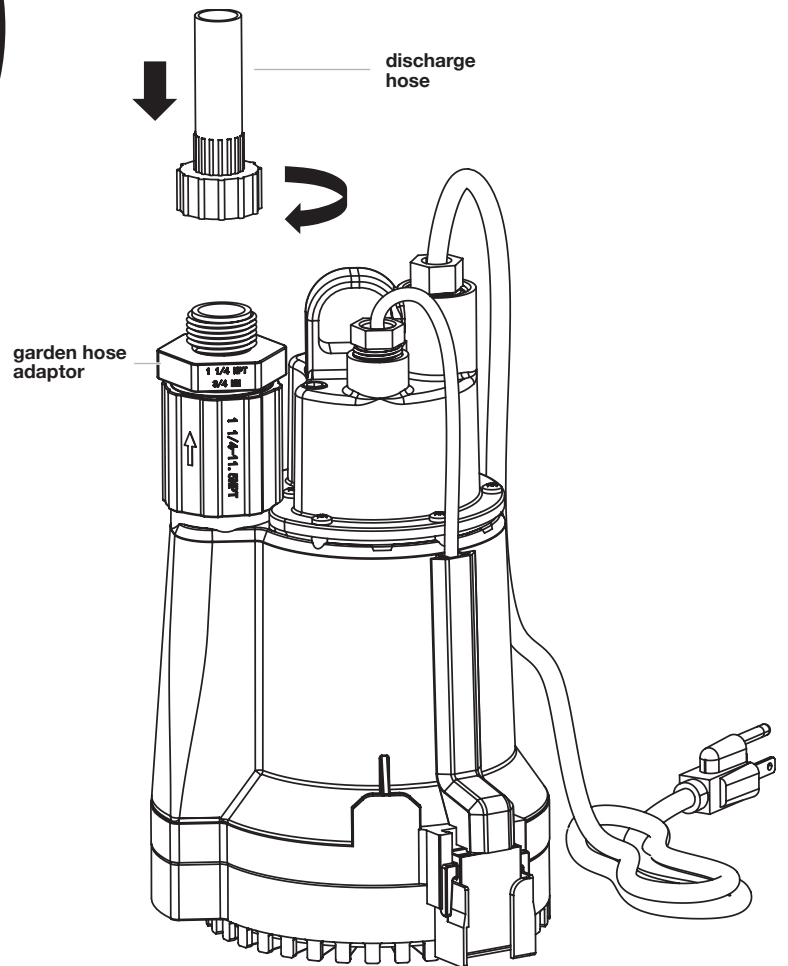
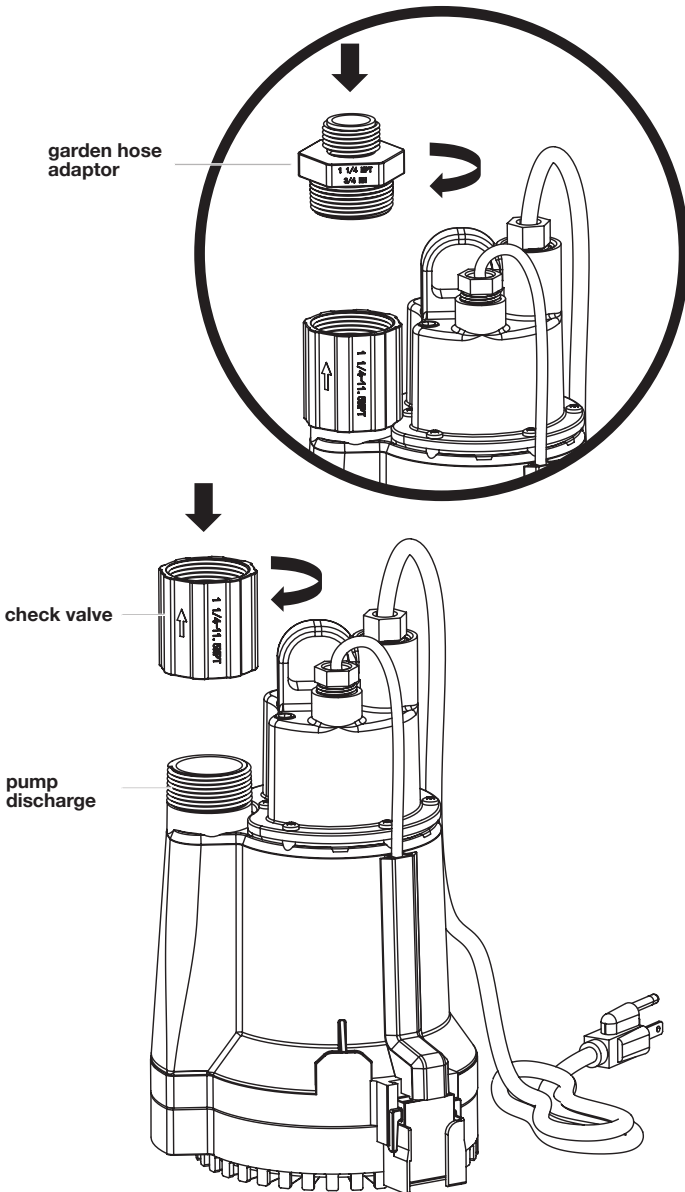
Flexible discharge hose kits will include the appropriate adapter to connect to the check valve. Simply remove the garden hose adapter.

CONNECTING THE DISCHARGE HOSE

Attach a 3/4 in. garden hose (not included) to the garden hose adapter.

WARNING Secure the discharge hose before plugging in the pump. An unsecured discharge hose may “whip”, possibly causing personal injury and/or property damage.

NOTICE: Be sure the 3/4 in. garden hose connector has a rubber gasket to minimize water leaks.





Submersible Utility Pump Model: UT33A Operation

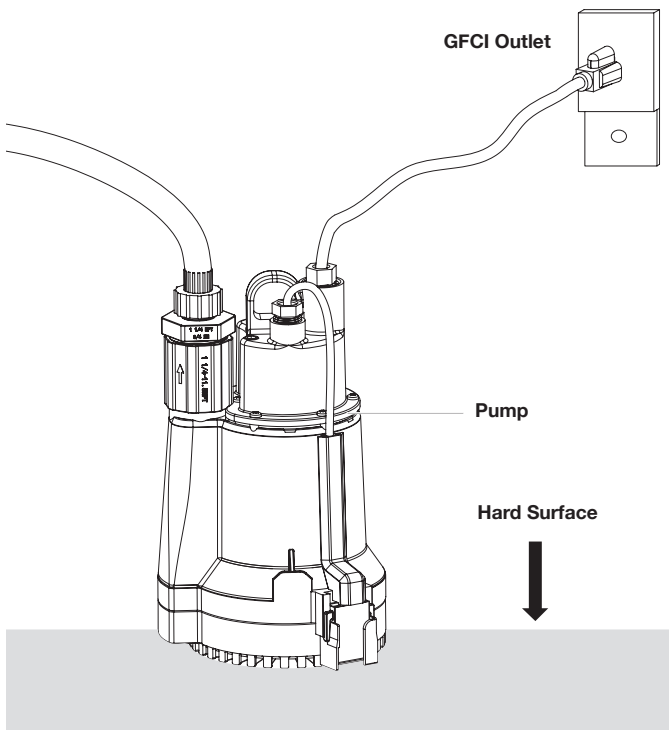
Placing the pump

Set the pump on a solid foundation (hard floor, board, paver or other hard surface) to prevent it from tipping over.

Make sure the hose is as straight as possible.

NOTICE: Place the pump in the lowest spot of where the water is collected, and make sure water slopes to the pump. If the pump is higher than other areas of water, the pump will not move the water. You can also move water to the pump with a push broom or large squeegee.

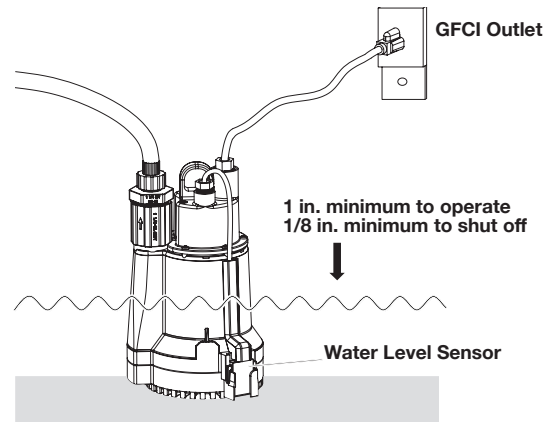
NOTICE: Do not coil or kink the hose.



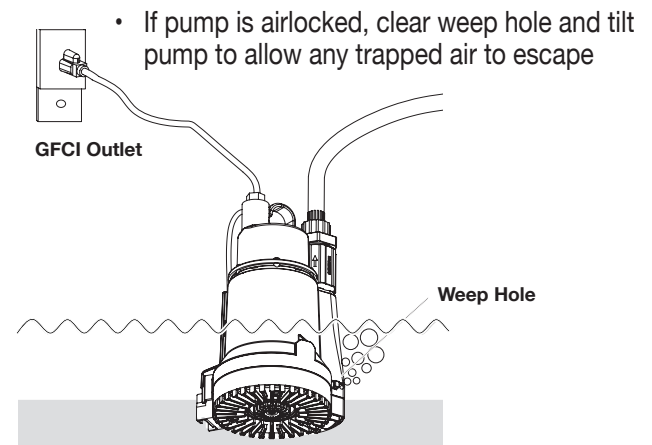
Operating the pump

- Plug the pump into a GFCI outlet
- When the water level rises to 1 in., the pump starts.
- When the water level drops to 1/8 in., the pump stops.
- When no-load protection intervenes, after stopping the pump, it will start the pump once (15 seconds) at an interval of 5 minutes, until water load is detected and normal operation resumes.
- To reset the sensor manually, unplug the pump and clean the sensor. Be sure to keep the volute, impeller and intake clear of debris. Pump is equipped with a weep hole to prevent airlock. Also be sure to keep weep hole clear. A straightened paper clip or similar tool is ideal for clearing the weep hole.

WARNING Do not let the plug fall in the water and do not stand in the water while the pump is plugged in. Do not handle the plugged-in pump with wet hands.



NOTICE: The sensor is located on the side of the pump. Keep the surface of sensor clean so the sensor can operate properly.





Submersible Utility Pump Model: UT33A Care and Cleaning

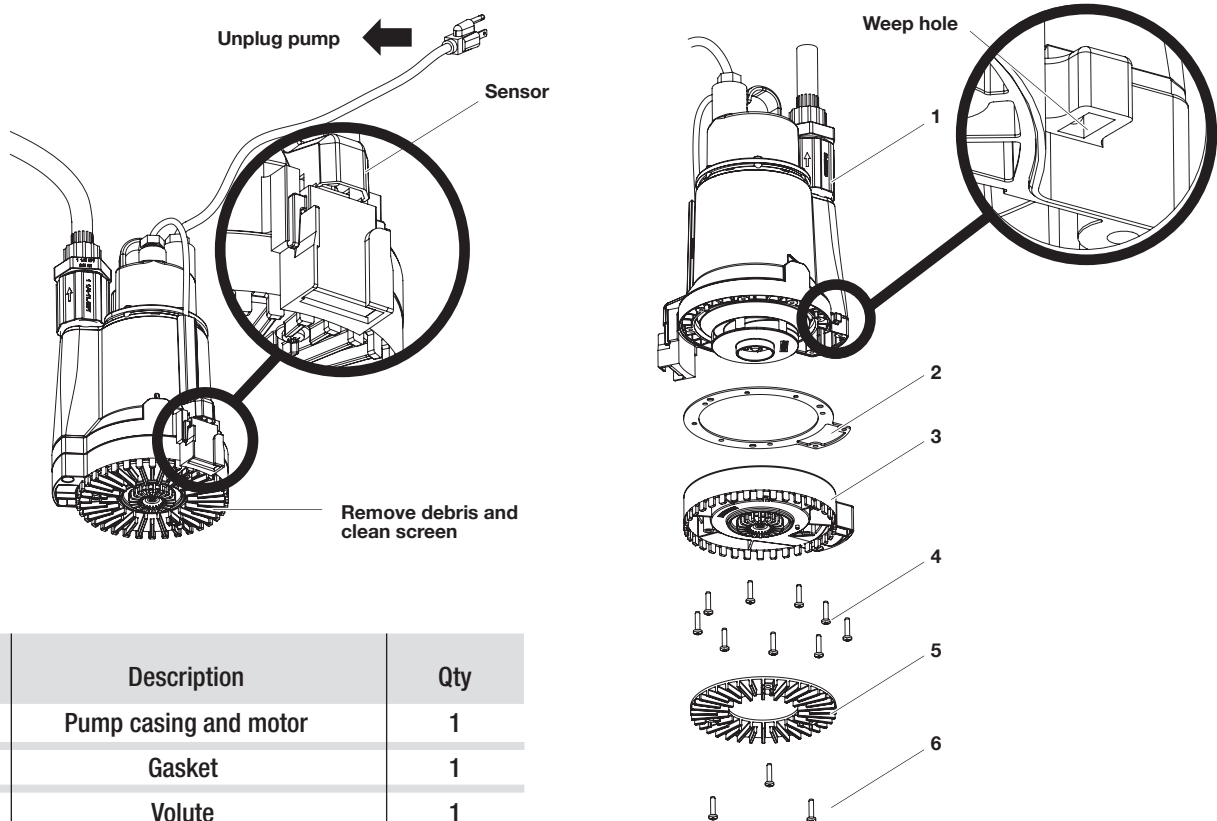
Periodically unplug the pump, making certain your hands are dry, and you are not standing in water. When the power is disconnected, inspect the pump inlets and remove all debris, then plug the pump back into the grounded (GFCI) outlet as needed.

To clear a pump clogged with debris:

1. Unplug the pump from electrical power.
2. Unscrew the screws (6), and remove the base (5).
3. Unscrew the screws (4), and remove the volute (3), and the seal gasket (2).
4. Remove debris from around the shaft and on/under the impeller.
5. Remove the debris from the weep hole and the surface of the sensor.
6. Reassemble the pump.

NOTICE: Motor housing is sealed containing cooling oil.
Do not open motor housing.

NOTICE: Do not lift the pump by the power cord.



Part	Description	Qty
1	Pump casing and motor	1
2	Gasket	1
3	Volute	1
4	Volute screws	9
5	Bottom plate	1
6	Screws	3



Submersible Utility Pump Model: UT16 Warranty

Retain Original Purchase Receipt for Warranty Eligibility

Limited Warranty

Manufacturer warrants to the original consumer purchaser ("Purchaser" or "You") that its products are free from defects in material and workmanship for a period of twelve (12) months from the date of the original consumer purchase. If, within twelve (12) months from the original consumer purchase, any such product shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at manufacturer's option, subject to the terms and conditions set forth herein. Note that this limited warranty applies to manufacturing defects only and not to ordinary wear and tear. All mechanical devices need periodic parts and service to perform well. This limited warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment.

The original purchase receipt and product warranty information label are required to determine warranty eligibility. Eligibility is based on purchase date or original product – not the date of replacement under warranty. The warranty is limited to repair or replacement of original purchased product only, not replacement product (i.e. one warranty replacement allowed per purchase).

Purchaser pays all removal, installation, labor, shipping, and incidental charges.

Claims made under this warranty shall be made by returning the product to the retail outlet where it was purchased or to the factory immediately after the discovery or any alleged defect. Manufacturer will subsequently take corrective action as promptly as reasonably possible. No requests for service will be accepted if received more than 30 days after the warranty expires. Warranty is not transferable and does not apply to products used in commercial/rental applications.

General Terms and Conditions; Limitations of Remedies

You must pay all labor and shipping charges necessary to replace product covered by this warranty. This warranty does not apply to the following: (1) acts of God; (2) products which, in manufacturer's sole judgment, have been subject to negligence, abuse, accident, misapplication, tampering, or alteration; (3) failures due to improper installation, operation, maintenance or storage; (4) atypical or unapproved application, use or service; (5) failures caused by corrosion, rust or other foreign materials in the system, or operation at pressures in excess of recommended maximums.

This warranty sets forth manufacturer's sole obligation and purchaser's exclusive remedy for defective products.

MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER. THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE FOREGOING LIMITED WARRANTIES SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to You. This warranty gives You specific legal rights and You may also have other rights which vary from state to state.



P U M P

Honest, Professional, Dependable

1191 Commerce Parkway, Ashland, Ohio 44805
Telephone: 855 281-6830 • Fax: 877 326-1994
ashlandpump.com

UT33A OPM AP-0760 D26



P U M P

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO,
RENDIMIENTO,
ESPECIFICACIONES y PIEZAS

Bomba de Servicio Sumergible Automática

- Gracias por adquirir esta bomba. Tómese el tiempo de leer atentamente las instrucciones antes de utilizar este producto. Recomendamos encarecidamente que guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.
- Consulte nuestro sitio web y el Centro de Productos para obtener instrucciones adicionales de instalación y funcionamiento.
- Consulte el sitio web para obtener información sobre piezas de repuesto.



Modelo: UT33A

SEÑALES Y:

⚠ PELIGRO *Peligro" indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, PROVOCARÁ la muerte o lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA *"Advertencia" indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, PUEDE provocar la muerte o lesiones graves.*

⚠ PRECAUCIÓN *"Precaución" indica una situación potencialmente que, si no se evita, PUEDE provocar lesiones leves o moderadas.*

AVISO "Aviso" indica prácticas no relacionadas con lesiones personales.



Modelo de Bomba de Servicio Sumergible Automática: UT33A
Instrucciones de Seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea atentamente y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual y de la bomba.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES – Este manual contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del producto.

Guarde este manual para futuras consultas.

Seguridad general

PRECAUCIÓN Riesgo de quemaduras. No toque un motor en funcionamiento.

Los motores están diseñados para funcionar a altas temperaturas. Para evitar quemaduras durante el servicio de la bomba, deje que se enfríe durante 20 minutos después de apagarla antes de manipularla.

No permita que la bomba o cualquier componente del sistema se congelen. Hacerlo anulará la garantía.

Bombeé solo agua con esta bomba.

Inspeccione periódicamente la bomba y los componentes del sistema.

Use gafas de seguridad en todo momento cuando trabaje con bombas.

ADVERTENCIA Riesgo de explosión. El cuerpo de la bomba puede explotar si se utiliza como bomba de refuerzo.

ANTES DE EMPEZAR

Una bomba de servicios es un dispositivo eléctrico diseñado para funcionar en entornos inherentemente húmedos.

SIEMPRE EXTREME LAS PRECAUCIONES al instalar o mantener este producto.

ESPECIFICACIONES Y RENDIMIENTO

Model	HP	Voltios	Amperios	GPH de agua @ pies totales de elevación						Elevación máx
				0 pie	5 pies	10 pies	15 pies	20 pies	25 pies	
UT33A	1/3	115	3,5	2520	2310	2070	1740	1350	810	31 pies



Modelo de Bomba de Servicio Sumergible Automática: UT33A

Preinstalación

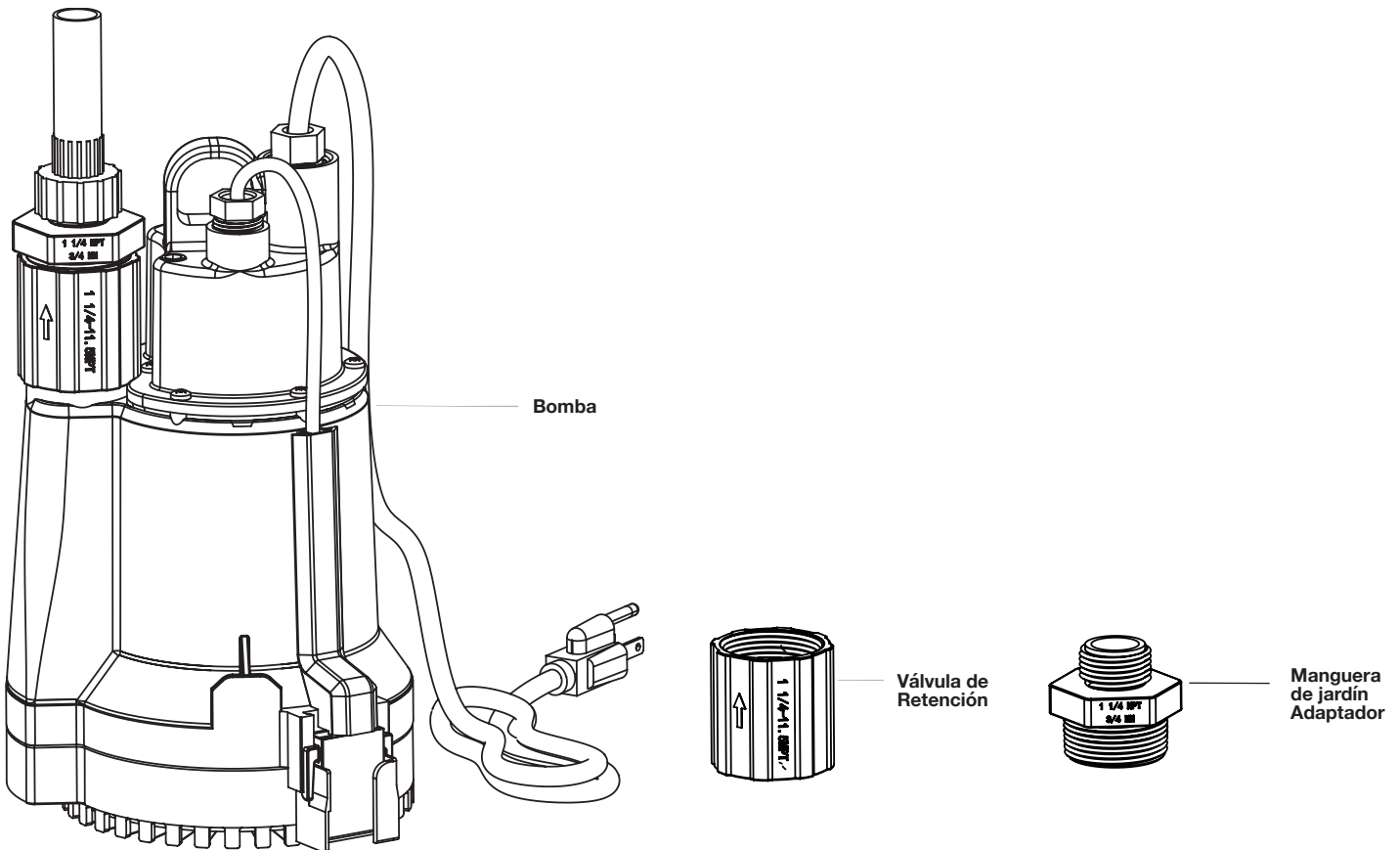
PREINSTALACIÓN

USO PREVISTO

• Esta bomba de servicios sumergible está diseñada para aplicaciones generales de eliminación de agua. Su diseño automático permite que la bomba se deje enchufada sin supervisión. Puede drenar o eliminar agua automáticamente de los siguientes elementos: zonas inundadas, pozos de ventana, zonas bajas en patios u otras áreas que acumulan agua, fregaderos obstruidos, cubetas de agua, barcos, tanques de abrevadero, etc.

- Esta bomba no ha sido probada ni aprobada para su uso en zonas marinas de agua salada.
- Esta bomba no debe utilizarse para vaciar una piscina mientras haya personas en ella.
- Esta bomba no debe utilizarse como sustituto de una bomba de sumidero.
- No está diseñada para funcionar continuamente como bomba de “fuente” o “cascada”, ni en ningún otro proceso de recirculación de agua.

CONTENIDOS DEL PAQUETE





Bomba de servicios sumergible Modelo: Instalación UT33A

INSTALACIÓN

ADVERTENCIA No trabaje en la bomba hasta que se haya desenchufado la alimentación.

ADVERTENCIA No corte la clavija de tierra ni utilice un adaptador.

1. Lo siguiente puede causar lesiones y/o daños graves a la bomba y anulará la garantía.
 - (a) Utilizar un cable de extensión.
 - (b) Cortar la clavija de tierra o utilizar un adaptador.
 - (c) Trabajar en la bomba o en el interruptor mientras está enchufada.
 - (d) Retirar la carcasa del motor, desenroscar el impulsor o quitar el sello del impulsor de cualquier otra forma.
 - (e) Hacer funcionar la bomba de forma continua.
 - (f) Bombear productos químicos o líquidos corrosivos.
 - (g) Bombear gasolina u otros líquidos inflamables
2. La bomba será inadecuada si los líquidos en suspensión contienen partículas sólidas de más de 1/8".

CONEXIÓN DEL CABLE ELÉCTRICO

ADVERTENCIA Verifique que la tensión y la frecuencia de la bomba indicadas en la placa de características correspondan a las disponibles en la red eléctrica. El instalador debe asegurarse de que el sistema eléctrico esté conectado a tierra de acuerdo con la normativa.

- Para uso en exteriores es necesario utilizar un cable con una longitud mínima de 8'. El enchufe y la conexión deben protegerse de las salpicaduras de agua. Antes de utilizar la bomba, inspecciónela siempre visualmente (especialmente el cable de alimentación y el enchufe)
- No utilice la bomba si está dañada
- Si la bomba está dañada, hágala revisar en un centro de servicio autorizado.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén protegidas contra inundaciones. Proteja el enchufe y el cable de alimentación del calor o los bordes afilados.

ADVERTENCIA El cable de alimentación solo debe ser reemplazado por personal cualificado. Puesta a tierra: El enchufe del cable de alimentación tiene un contacto de doble toma de tierra, por lo que la puesta a tierra se puede realizar simplemente insertando el enchufe.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA

Esta serie de bombas tiene un interruptor de protección térmica incorporado. La bomba se detiene si se produce una condición de sobrecarga. El motor se reinicia automáticamente después de enfriarse. Si no se inicia automáticamente, desenchufe la bomba y vuelva a enchufarla.



Bomba de servicios sumergible Modelo: Instalación UT33A

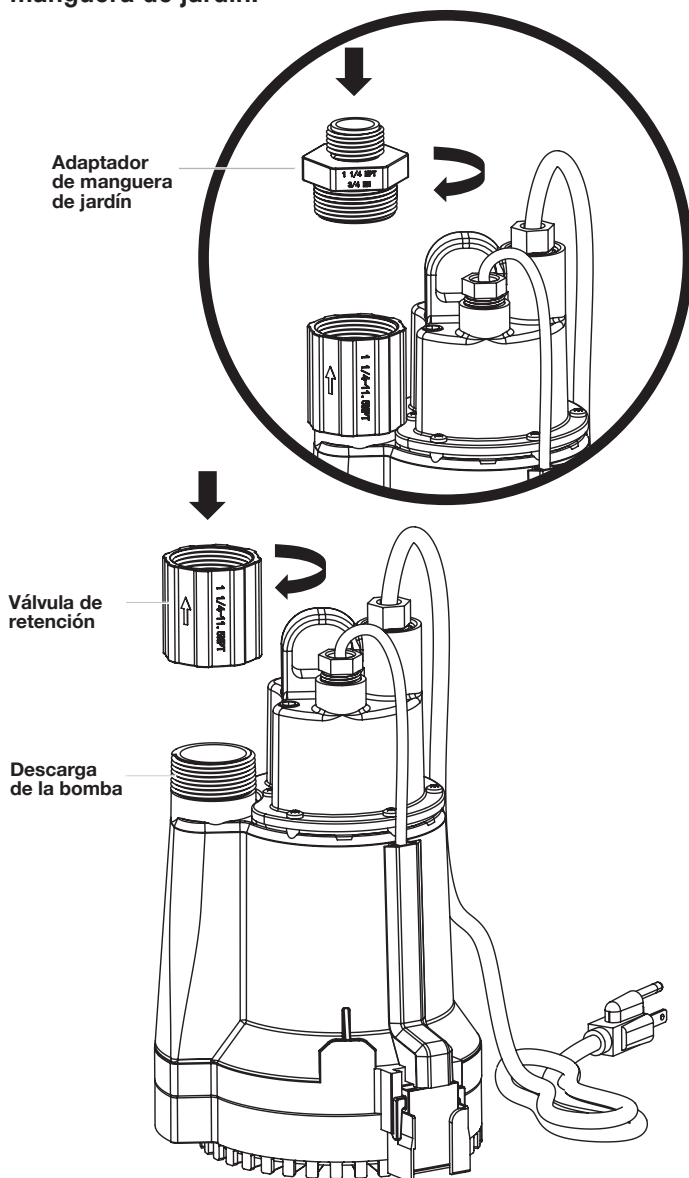
INSTALACIÓN

CONEXIÓN DE LA VÁLVULA DE RETENCIÓN Y EL ADAPTADOR

Conecte la válvula de retención de 1 1/4 pulgadas a la descarga de la bomba. Conecte el adaptador de manguera de jardín de 3/4 de pulgada a la válvula de retención.

AVISO: Para un mayor caudal, utilice una manguera de descarga flexible de 1 1/4 pulgadas y mantenga las longitudes de las mangueras lo más cortas posible (50 pies o menos). Las mangueras de descarga estrechas y largas restringen el flujo.

Los kits de manguera de descarga flexible incluirán el adaptador apropiado para conectar a la válvula de retención. Simplemente retire el adaptador de manguera de jardín.



CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE DESCARGA

Conecte una manguera de jardín de 3/4 de pulgada (no incluida) al adaptador de manguera de jardín.

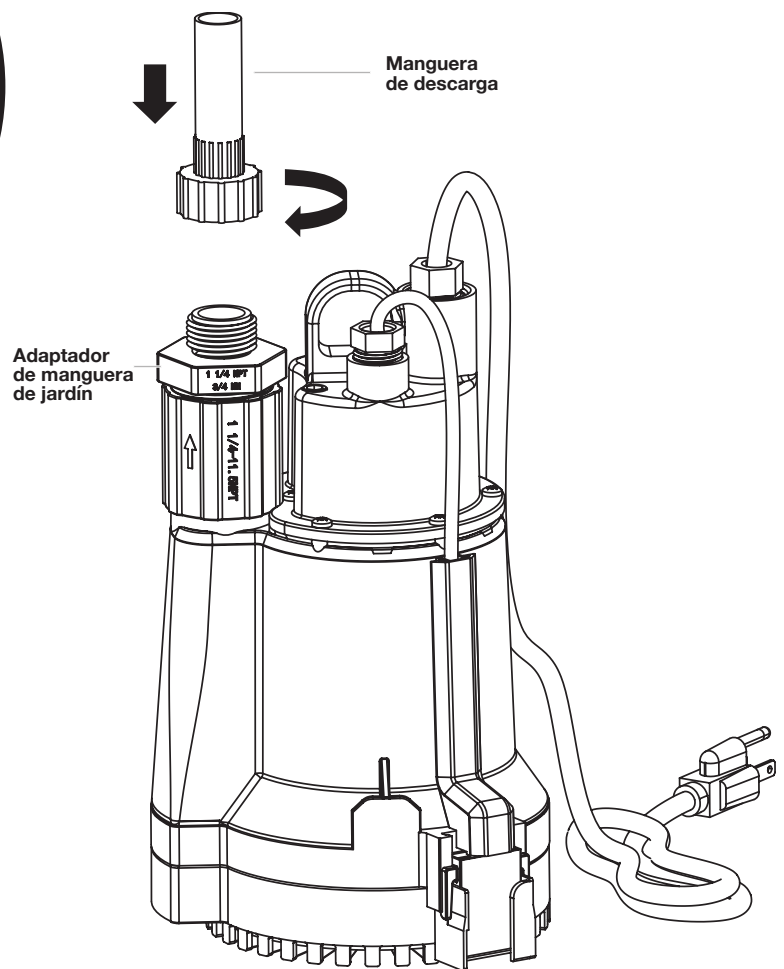


ADVERTENCIA

Asegure la manguera de descarga antes de enchufar la bomba.

Una manguera de descarga sin asegurar puede "látigo", pudiendo causar lesiones personales y/o daños materiales.

AVISO: Asegúrese de que el conector de la manguera de jardín de 3/4 de pulgada tenga una junta de goma para minimizar las fugas de agua.





Bomba de Servicios Sumergible Modelo: **UT33A**

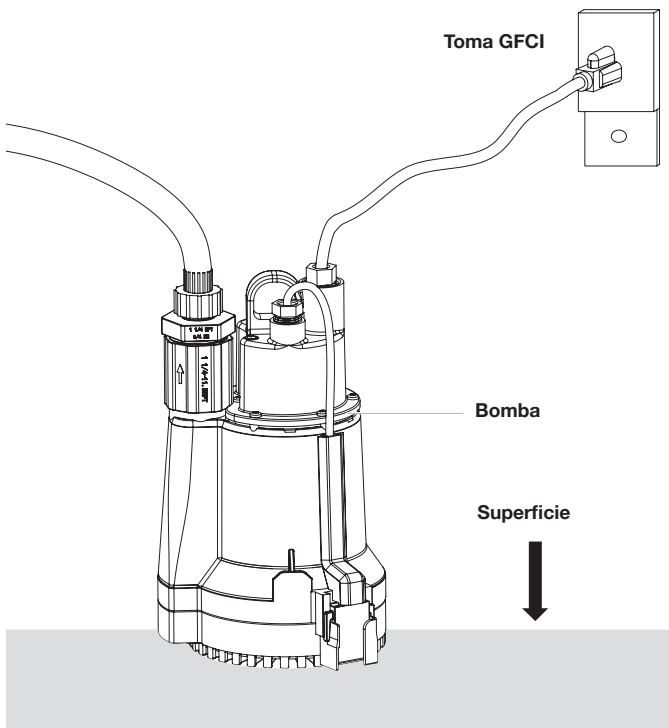
Funcionamiento de **UT33A**

Colocación de la bomba

Coloque la bomba sobre una base sólida (suelo duro, tabla, adoquín u otra superficie dura) para evitar que se vuelque. Asegúrese de que la manguera esté lo más recta posible.

AVISO: Coloque la bomba en el punto más bajo donde se recoja el agua y asegúrese de que el agua fluya hacia la bomba. Si la bomba está más alta que otras zonas de agua, la bomba no moverá el agua. También puede dirigir el agua hacia la bomba con una escoba de empuje o una gran rasqueta.

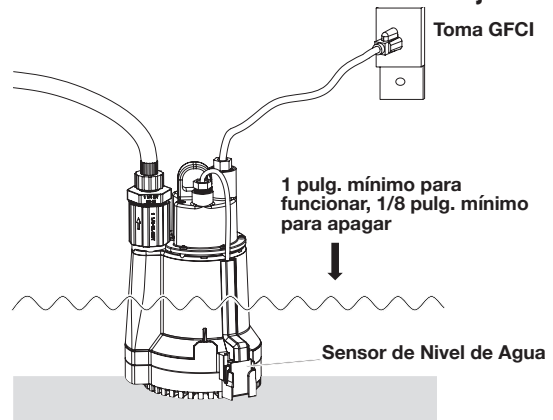
AVISO: No enrosque ni doble la manguera.



Funcionamiento de la bomba

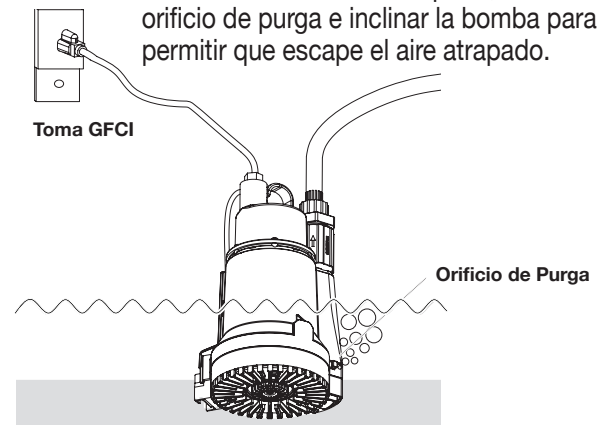
- Enchufe la bomba a un tomacorriente GFCI.
- Cuando el nivel del agua sube a 1 pulg., la bomba arranca.
- Cuando el nivel del agua desciende a 1/8 pulg., la bomba se detiene.
- Cuando intervenga la protección contra marcha en vacío, después de detener la bomba, arrancará la bomba una vez (15 segundos) a intervalos de 5 minutos, hasta que se detecte carga de agua y se reanude el funcionamiento normal.
- Para restablecer el sensor manualmente, desenchufe la bomba y limpie el sensor. Asegúrese de mantener la voluta, el impulsor y la toma libres de residuos. La bomba está equipada con un orificio de purga para evitar el bloqueo por aire. También asegúrese de mantener despejado el orificio de purga. Un clip para papel enderezado o una herramienta similar es ideal para desatascar el orificio de purga.

⚠ ADVERTENCIA No deje que el enchufe caiga al agua y no permanezca en el agua mientras la bomba esté enchufada. No manipule la bomba enchufada con las manos mojadas.



AVISO: El sensor está ubicado en el lateral de la bomba. Mantenga limpia la superficie del sensor para que pueda funcionar correctamente.

- Si la bomba tiene aire atrapado, desatascar el orificio de purga e inclinar la bomba para permitir que escape el aire atrapado.





Bomba de servicios sumergible Modelo: UT33A

Cuidado y Limpieza

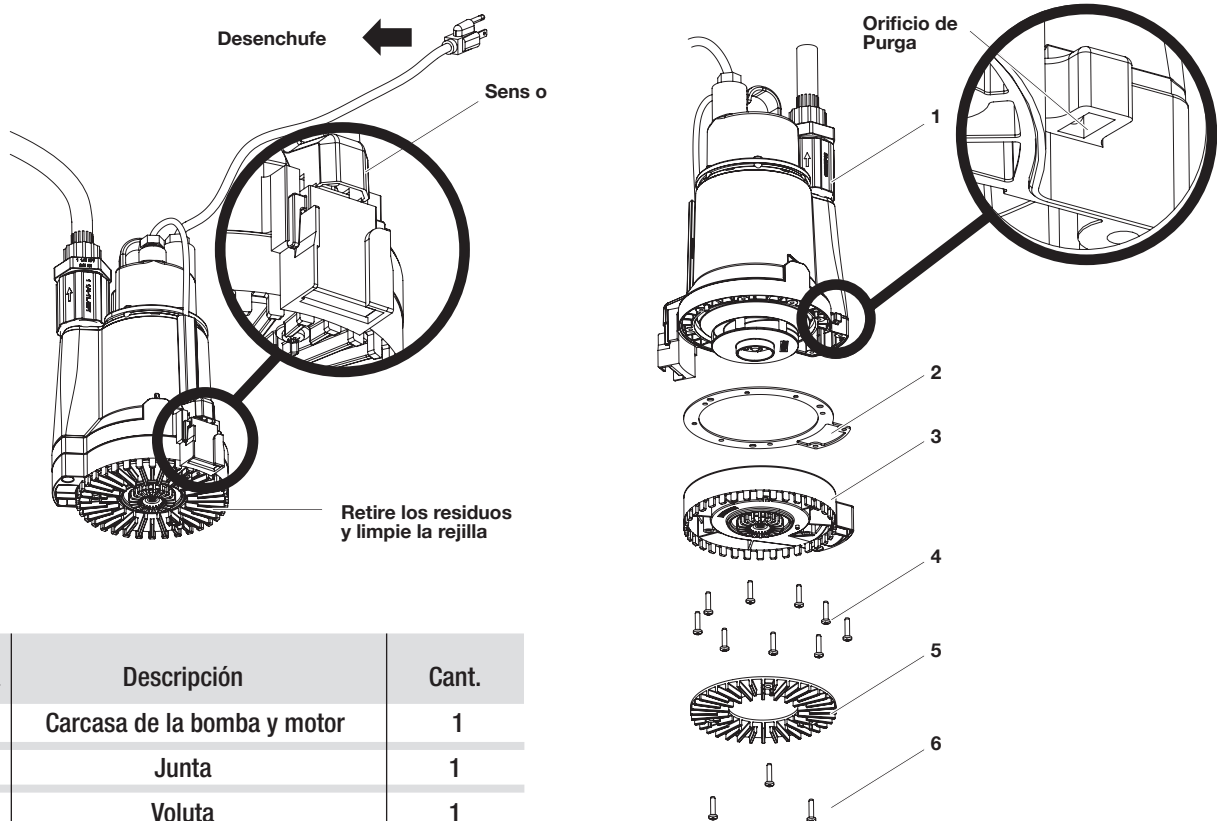
Desconecte periódicamente la bomba, asegurándose de que sus manos estén secas y de que no está de pie en el agua. Cuando se desconecte la alimentación, inspeccione las entradas de la bomba y retire todos los escombros, luego vuelva a enchufar la bomba a la toma de tierra (GFCI) según sea necesario.

Para desatascar una bomba obstruida con escombros:

1. Desenchufe la bomba de la fuente de alimentación eléctrica.
2. Desatornille los tornillos (6) y retire la base (5).
3. Desatornille los tornillos (4) y retire el voluta (3) y la junta del sello (2).
4. Retire los residuos alrededor del eje y sobre/debajo del impulsor.
5. Retire los residuos del orificio de purga y de la superficie del sensor.
6. Vuelva a montar la bomba.

AVISO: La carcasa del motor está sellada y contiene aceite de refrigeración. No abra la carcasa del motor.

AVISO: No levante la bomba por el cable de alimentación.



Pieza	Descripción	Cant.
1	Carcasa de la bomba y motor	1
2	Junta	1
3	Voluta	1
4	Tornillos de la voluta	9
5	Placa inferior	1
6	Tornillos	3



Bomba de servicios sumergible Modelo: UT33A Garantía

Conserve el recibo de compra original para la validez de la garantía

Garantía Limitada

El fabricante garantiza al consumidor comprador original ("Comprador" o "Usted") que sus productos están libres de defectos de material y mano de obra durante un período de doce (12) meses a partir de la fecha de la compra original al consumidor. Si, dentro de los doce (12) meses posteriores a la compra original al consumidor, algún producto de este tipo resulta ser defectuoso, será reparado o reemplazado a elección del fabricante, sujeto a los términos y condiciones establecidos aquí. Tenga en cuenta que esta garantía limitada se aplica solo a defectos de fabricación y no al desgaste normal. Todos los dispositivos mecánicos necesitan piezas y servicio periódicos para funcionar correctamente. Esta garantía limitada no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza o del equipo.

Para determinar la validez de la garantía se requiere el recibo de compra original y la etiqueta de información de la garantía del producto. La elegibilidad se basa en la fecha de compra o en el producto original, no en la fecha de reemplazo bajo garantía. La garantía se limita a la reparación o reemplazo únicamente del producto comprado originalmente, no del producto de reemplazo (es decir, se permite un reemplazo por garantía por compra).

El comprador paga todos los gastos de desmontaje, instalación, mano de obra, envío y gastos incidentales.

Las reclamaciones hechas bajo esta garantía se realizarán devolviendo el producto al punto de venta minorista donde fue comprado o a la fábrica inmediatamente después del descubrimiento de cualquier supuesto defecto. El fabricante tomará posteriormente medidas correctivas tan pronto como sea razonablemente posible. No se aceptarán solicitudes de servicio si se reciben más de 30 días después de que expire la garantía. La garantía no es transferible y no se aplica a productos utilizados en aplicaciones comerciales o de alquiler.

Términos y Condiciones Generales; Limitaciones de los Remedios

Usted debe pagar todos los gastos de mano de obra y envío necesarios para reemplazar el producto cubierto por esta garantía. Esta garantía no se aplica a lo siguiente: (1) actos de Dios; (2) productos que, según el único criterio del fabricante, han estado sujetos a negligencia, abuso, accidente, mala aplicación, manipulación o alteración; (3) fallos debidos a instalación, operación, mantenimiento o almacenamiento inadecuados; (4) aplicación, uso o servicio atípico o no aprobado; (5) fallos causados por corrosión, óxido u otros materiales extraños en el sistema, o funcionamiento a presiones superiores a los máximos recomendados.

Esta garantía establece la única obligación del fabricante y el recurso exclusivo del comprador para productos defectuosos. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE, INCIDENTAL O CONTINGENTE DE NINGÚN TIPO. LAS GARANTÍAS LIMITADAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LAS GARANTÍAS LIMITADAS ANTERIORES NO SE EXTENDERÁN MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN PROPORCIONADA AQUÍ.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes ni las limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.



Honestos, Profesionales, Confiables

1191 Commerce Parkway, Ashland, Ohio 44805

Teléfono: 855 281-6830 • Fax: 877 326-1994

ashlandpump.com

UT33A OPM AP-0760 D26



P U M P

MANUEL D'UTILISATION, DE
PERFORMANCE, DE
SPÉCIFICATIONS ET DE PIÈCES

Pompe Utilitaire Automatique Submersible



Modèle: UT33A

- Merci d'avoir acheté cette pompe. Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit. Nous vous recommandons vivement de conserver ce manuel d'instructions dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Veuillez consulter notre site Web et le Centre de produits pour obtenir des instructions supplémentaires concernant l'installation et le fonctionnement.
- Consultez le site Web pour obtenir des informations sur les pièces de rechange.

MARQUES ET SIGNIFICATION:

DANGER

« *Danger* » indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

« *Avertissement* » indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

« *Attention* » indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS « *Avis* » désigne les pratiques qui ne sont pas liées à des blessures corporelles.



Pompe Utilitaire Automatique Submersible

Modèle: UT33A

Instructions de Sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez attentivement et suivez toutes les instructions de sécurité figurant dans ce manuel et sur la pompe.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être respectées lors de l'installation, du fonctionnement et de l'entretien du produit.

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Sécurité Générale

ATTENTION Risque de brûlures. Ne touchez pas un moteur en marche. Les moteurs sont conçus pour fonctionner à des températures élevées. Pour éviter toute brûlure lors de l'entretien de la pompe, laissez-la refroidir pendant 20 minutes après l'arrêt avant de la manipuler.

Ne laissez pas la pompe ou tout autre composant du système geler. Cela annulerait la garantie.

Ne pompez de l'eau qu'avec cette pompe.

Inspectez régulièrement la pompe et les composants du système.

Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez sur les pompes.

AVERTISSEMENT Risque d'explosion. Le corps de la pompe peut exploser s'il est utilisé comme pompe de surpression.

AVANT DE COMMENCER

Une pompe utilitaire est un appareil électrique conçu pour fonctionner dans des environnements intrinsèquement humides.

SOYEZ TOUJOURS

EXTRÊMEMENT PRUDENT lors de l'installation ou de l'entretien de ce produit.

SPÉCIFICATIONS ET PERFORMANCE

Modèle	HP	Volt	Ampères	GPH d'eau @ hauteur totale de levage						Levage max.
				0 pi.	5 pi.	10 pi.	15 pi.	20 pi.	25 pi.	
UT33A	1/3	115	3.5	2,520	2,310	2,070	1,740	1,350	810	31 ft.



Pompe Utilitaire Automatique Submersible

Modèle: UT33A

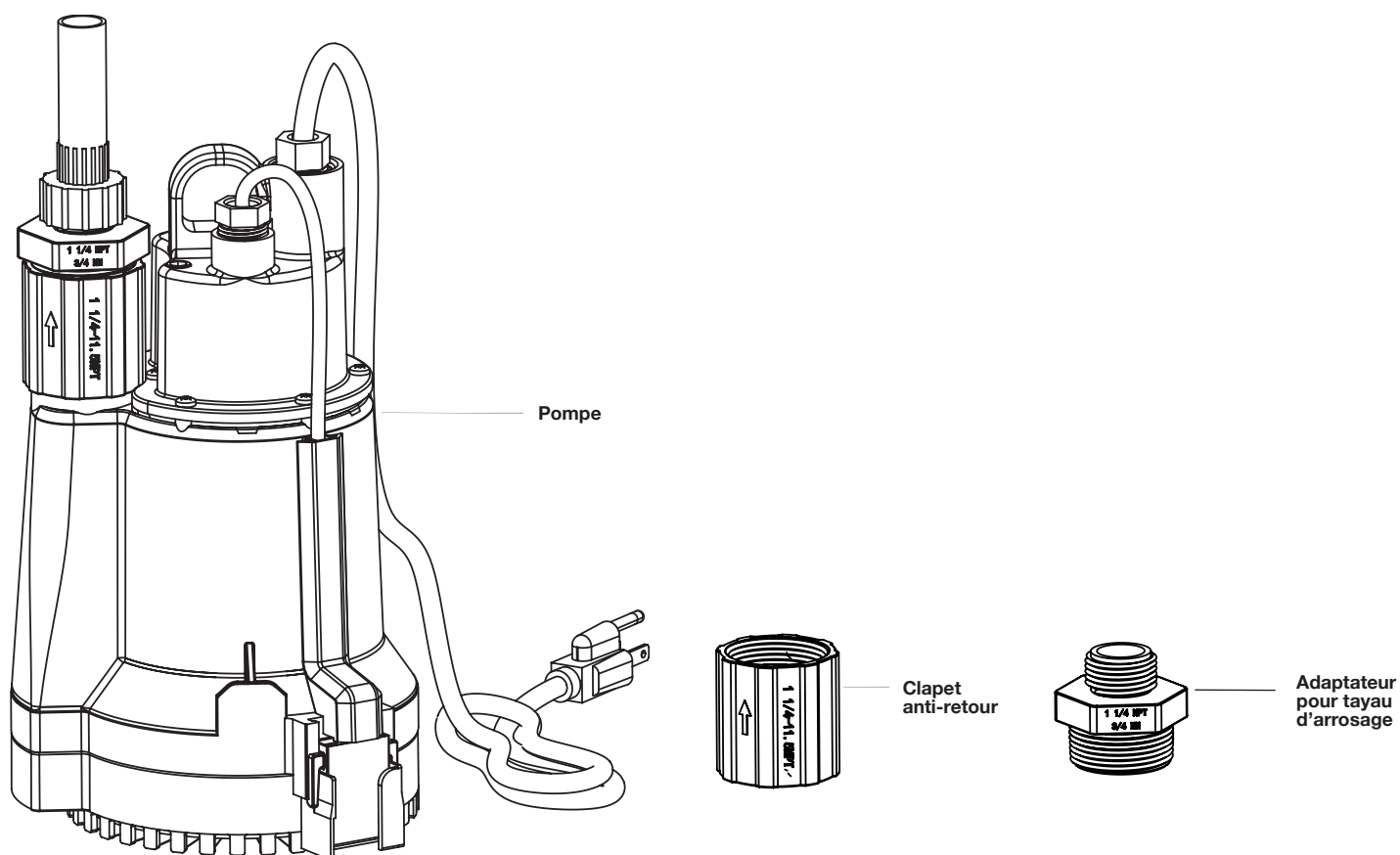
Pré-Installation

PRÉ-INSTALLATION

UTILISATION PRÉVUE

- Cette pompe utilitaire submersible est conçue pour les applications générales d'évacuation d'eau. Sa conception automatique permet de laisser la pompe branchée sans surveillance. Elle peut automatiquement drainer ou évacuer l'eau des endroits suivants: zones inondées, puits de fenêtre, points bas dans les cours ou autres zones où l'eau s'accumule, évier bouchés, bassins, bateaux, réservoirs de stockage, etc.
- Cette pompe n'a pas été testée ni approuvée pour une utilisation dans les zones marines d'eau salée..
- Cette pompe ne doit pas être utilisée pour vider une piscine lorsque des personnes s'y trouvent..
- Cette pompe ne doit pas être utilisée en remplacement d'une pompe de puisard..
- Elle n'est pas conçue pour fonctionner en continu comme une pompe de « fontaine » ou de « cascade », ni dans tout autre processus de recirculation d'eau.

CONTENU DE L'EMBALLAGE





Pompe Utilitaire Automatique Submersible

Modèle: UT33A

Installation

INSTALLATION



Ne travaillez pas sur la pompe tant que l'alimentation n'est pas débranchée.



Ne coupez pas la broche de mise à la terre et n'utilisez pas d'adaptateur.

1. Les éléments suivants peuvent causer des blessures et/ou endommager gravement la pompe et annuleront la garantie.
 - (a) Utilisation d'une rallonge électrique.
 - (b) Coupe de la broche de mise à la terre ou utilisation d'un adaptateur.
 - (c) Intervention sur la pompe ou l'interrupteur alors que l'appareil est branché.
 - (d) Retrait du boîtier du moteur, dévissage de la roue ou retrait du joint de la roue.
 - (e) Fonctionnement continu de la pompe.
 - (f) Pompage de produits chimiques ou de liquides corrosifs.
 - (g) Pompage d'essence ou d'autres liquides inflammables.
2. La pompe sera inadéquate si les liquides en suspension contiennent des particules solides de plus de 1/8 po.

CONNEXION DE FILS ÉLECTRIQUES



Vérifier que la tension et la fréquence de la pompe indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles disponibles sur le secteur. L'installateur doit s'assurer que le système électrique est mis à la terre conformément au code.

- Pour une utilisation en extérieur, il est nécessaire d'utiliser un câble d'une longueur minimale de 2,4 m. La fiche et la connexion doivent être protégées des projections d'eau. Avant d'utiliser la pompe, inspectez-la toujours visuellement (en particulier le câble d'alimentation et la fiche).
- Ne pas utiliser la pompe si elle est endommagée.
- Si la pompe est endommagée, la faire inspecter par un centre de service agréé.
- S'assurer que les connexions électriques sont protégées contre les inondations. Protéger la fiche et le câble d'alimentation contre la chaleur et les arêtes vives.



Le câble d'alimentation doit être remplacé par du personnel qualifié uniquement. Mise à la terre : la fiche du câble d'alimentation est dotée d'un double contact de mise à la terre, de sorte que la mise à la terre peut être effectuée en insérant simplement la fiche.

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES

Cette série de pompes est équipée d'un interrupteur de protection thermique intégré. La pompe s'arrête en cas de surcharge. Le moteur redémarre automatiquement après refroidissement. S'il ne redémarre pas automatiquement, débranchez la pompe et rebranchez-la.



Pompe Utilitaire Automatique Submersible

Modèle: UT33A

Installation

INSTALLATION

RACCORDEMENT DU CLAPET ANTI-RETOUR ET DE L'ADAPTATEUR

Fixez le clapet anti-retour de 1-1/4 po à la sortie de la pompe. Fixez l'adaptateur pour tuyau d'arrosage de 3/4 po au clapet anti-retour.

REMARQUE: pour obtenir un débit plus important, utilisez un tuyau de refoulement flexible de 1-1/4 po et veillez à ce que la longueur du tuyau soit la plus courte possible (50 pi ou moins). Les tuyaux de refoulement étroits et longs limitent le débit.

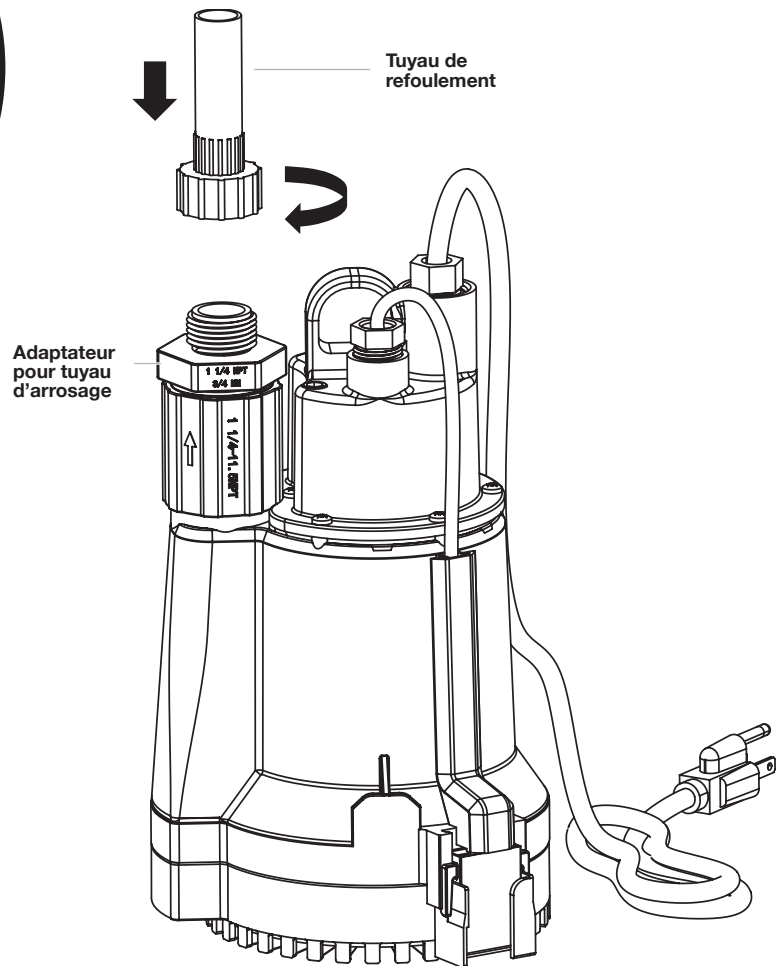
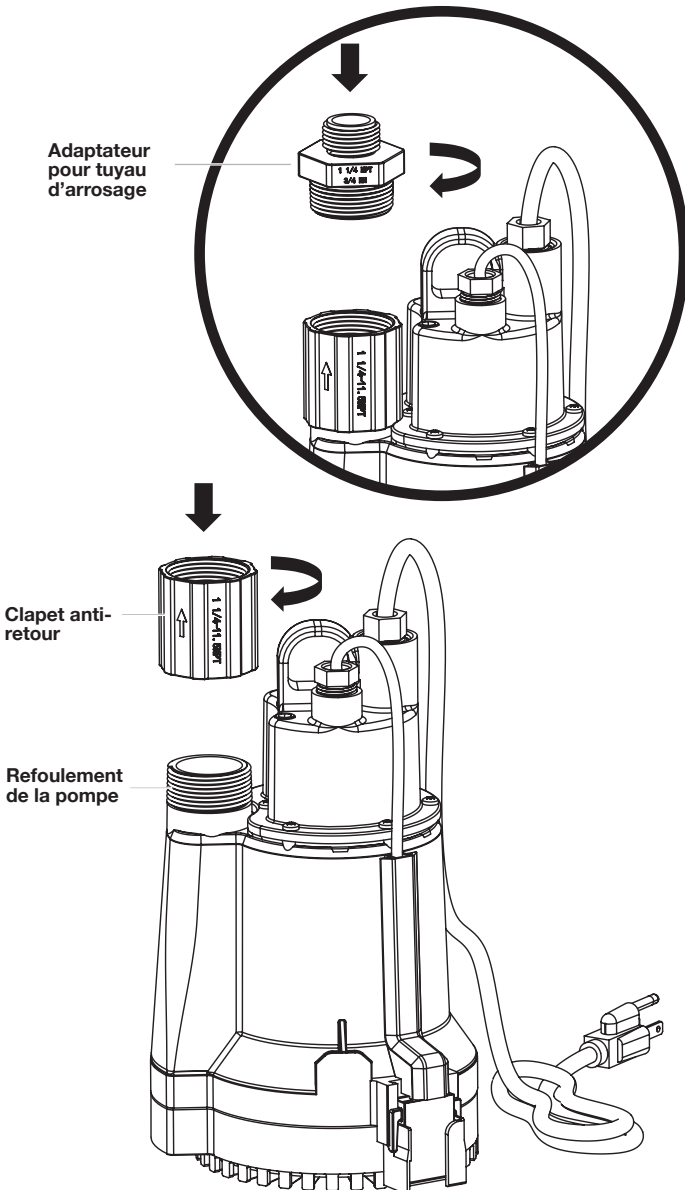
Les kits de tuyaux de refoulement flexibles comprennent l'adaptateur approprié pour le raccordement au clapet anti-retour. Il suffit de retirer l'adaptateur pour tuyau d'arrosage.

RACCORDEMENT DU TUYAU DE VIDANGE

Raccordez un tuyau d'arrosage de 3/4 po (non fourni) à l'adaptateur pour tuyau d'arrosage.

AVERTISSEMENT Fixez le tuyau de refoulement avant de brancher la pompe. Un tuyau de refoulement non fixé peut « fouetter », causant éventuellement des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

AVIS: Assurez-vous que le raccord de tuyau d'arrosage de 3/4 po est muni d'un joint en caoutchouc afin de minimiser les fuites d'eau.





Pompe Utilitaire Automatique Submersible

Modèle: UT33A

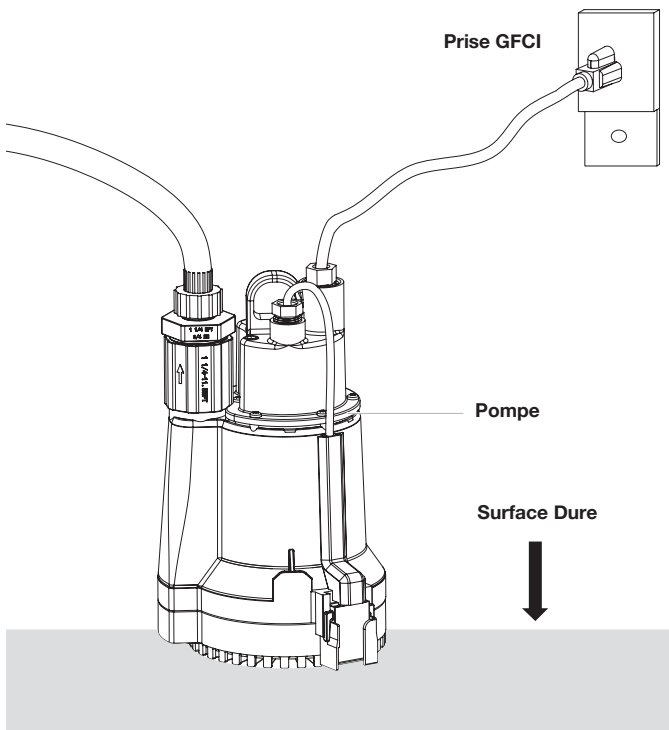
Opération

Positionnement de la pompe

Placez la pompe sur une surface solide (sol dur, planche, pavé ou autre surface dure) afin d'éviter qu'elle ne bascule. Assurez-vous que le tuyau est aussi droit que possible.

AVIS: Placez la pompe à l'endroit le plus bas où l'eau s'accumule et assurez-vous que l'eau s'écoule vers la pompe. Si la pompe est plus haute que les autres zones où se trouve l'eau, elle ne pourra pas pomper l'eau. Vous pouvez également diriger l'eau vers la pompe à l'aide d'un balai-brosse ou d'une grande raclette.

AVIS: Ne tordez pas et ne pliez pas le tuyau.

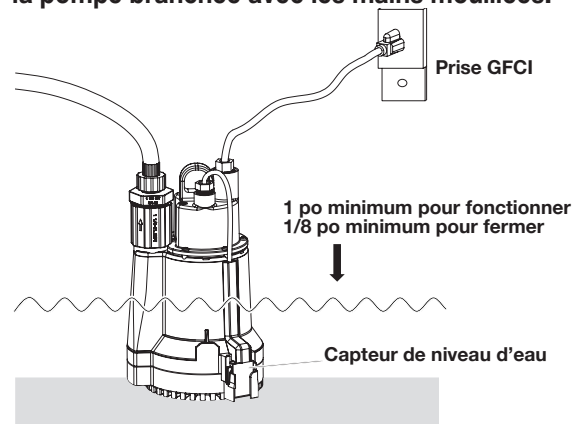


Fonctionnement de la pompe

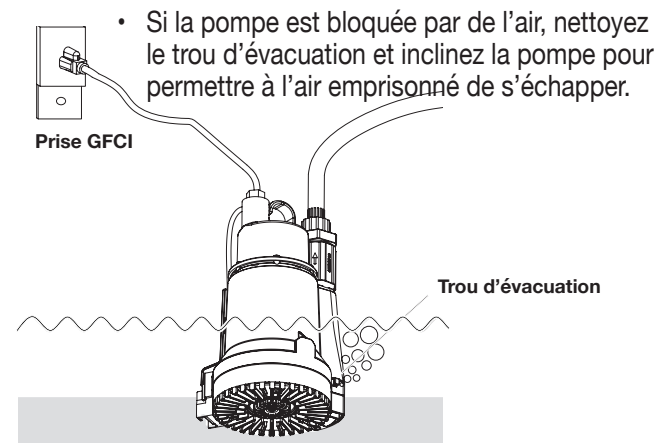
- Branchez la pompe à une prise GFCI
- Lorsque le niveau d'eau atteint 1 pouce, la pompe se met en marche.
- Lorsque le niveau d'eau descend à 3 mm, la pompe s'arrête.
- Lorsque la protection contre les charges nulles intervient, après avoir arrêté la pompe, celle-ci redémarre une fois (15 secondes) à un intervalle de 5 minutes, jusqu'à ce qu'une charge d'eau soit détectée et que le fonctionnement normal reprenne.
- Pour réinitialiser le capteur manuellement, débranchez la pompe et nettoyez le capteur. Veillez à ce que la volute, la roue et l'admission soient exemptes de débris. La pompe est équipée d'un trou d'évacuation pour éviter les poches d'air. Veillez également à ce que le trou d'évacuation reste dégagé. Un trombone redressé ou un outil similaire est idéal pour dégager le trou d'évacuation.



AVERTISSEMENT Ne laissez pas la fiche tomber dans l'eau et ne restez pas dans l'eau lorsque la pompe est branchée. Ne manipulez pas la pompe branchée avec les mains mouillées.



AVIS: Le capteur est situé sur le côté de la pompe. Veillez à ce que la surface du capteur reste propre afin qu'il puisse fonctionner correctement.





Pompe Utilitaire Automatique Submersible

Modèle: UT33A

Entretien et Nettoyage

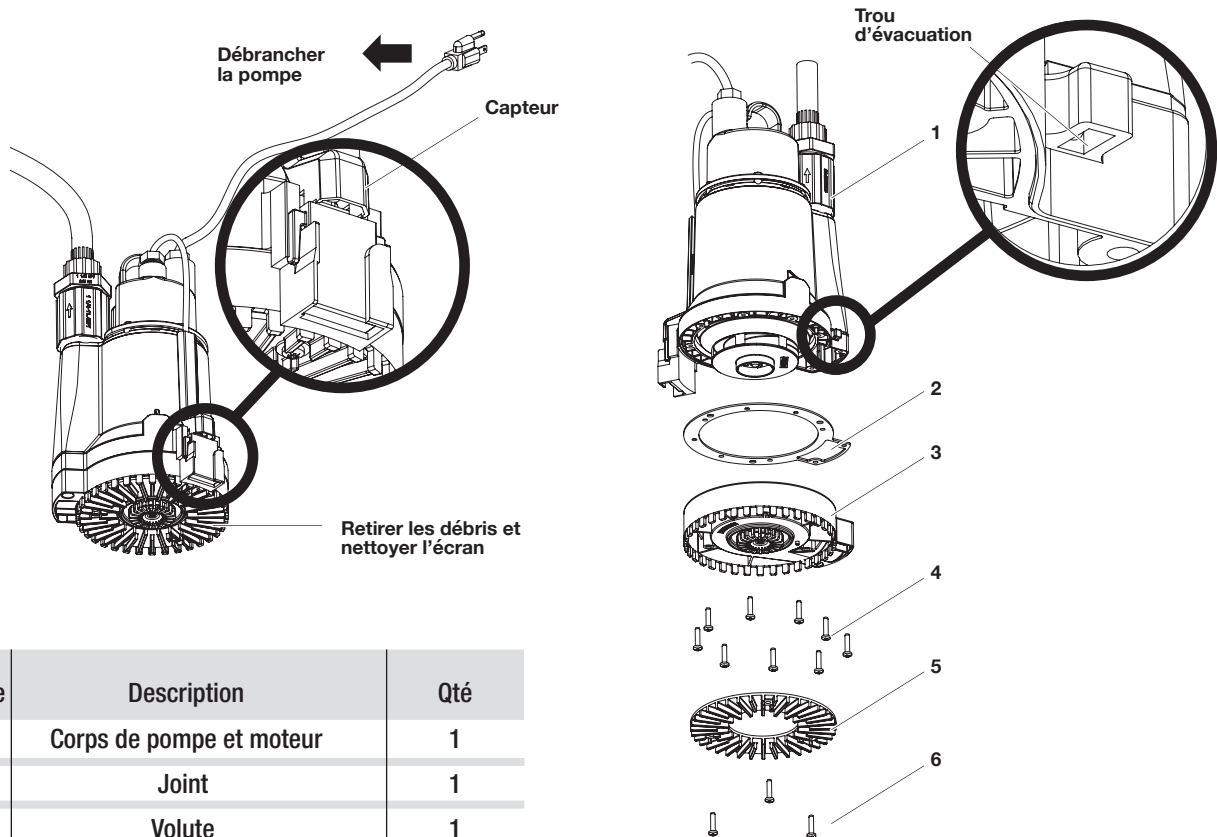
Débranchez régulièrement la pompe, en vous assurant que vos mains sont sèches et que vous ne vous trouvez pas dans l'eau. Une fois l'alimentation coupée, inspectez les entrées de la pompe et retirez tous les débris, puis rebranchez la pompe à la prise mise à la terre (GFCI) si nécessaire.

Pour déboucher une pompe obstruée par des débris:

1. Débranchez la pompe de l'alimentation électrique.
2. Dévissez les vis (6) et retirez la base (5).
3. Dévissez les vis (4) et retirez la volute (3) et le joint d'étanchéité (2).
4. Retirez les débris autour de l'arbre et sur/sous la roue.
5. Retirez les débris du trou d'évacuation et de la surface du capteur.
6. Remontez la pompe.

AVIS: Le boîtier du moteur est scellé et contient de l'huile de refroidissement. Ne pas ouvrir le boîtier du moteur.

AVIS: Ne soulevez pas la pompe par le cordon d'alimentation.



Partie	Description	Qté
1	Corps de pompe et moteur	1
2	Joint	1
3	Volute	1
4	Vis de volute	9
5	Plaque inférieure	1
6	Vis	3



Pompe Utilitaire Automatique Submersible **Modèle: UT33A** **Garantie**

Conservez le reçu d'achat original pour pouvoir bénéficier de la garantie

Garantie Limitée

Le fabricant garantit à l'acheteur initial (« l'Acheteur » ou « Vous ») que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Si, dans les douze (12) mois suivant l'achat initial par le consommateur, un tel produit s'avère défectueux, il sera réparé ou remplacé, au choix du fabricant, sous réserve des conditions générales énoncées dans les présentes. Veuillez noter que cette garantie limitée s'applique uniquement aux défauts de fabrication et non à l'usure normale. Tous les appareils mécaniques nécessitent des pièces et un entretien périodiques pour fonctionner correctement. Cette garantie limitée ne couvre pas les réparations lorsque l'utilisation normale a épuisé la durée de vie d'une pièce ou de l'équipement.

Le reçu d'achat original et l'étiquette d'information sur la garantie du produit sont nécessaires pour déterminer l'admissibilité à la garantie. L'admissibilité est basée sur la date d'achat ou le produit original, et non sur la date de remplacement sous garantie. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit original acheté uniquement, et non au produit de remplacement (c'est-à-dire un remplacement sous garantie autorisé par achat).

L'acheteur paie tous les frais de démontage, d'installation, de main-d'oeuvre, d'expédition et les frais accessoires.

Les réclamations au titre de cette garantie doivent être effectuées en retournant le produit au point de vente où il a été acheté ou à l'usine immédiatement après la découverte ou toute défaillance présumée. Le fabricant prendra ensuite les mesures correctives nécessaires dans les meilleurs délais. Aucune demande de service ne sera acceptée si elle est reçue plus de 30 jours après l'expiration de la garantie. La garantie n'est pas transférable et ne s'applique pas aux produits utilisés dans le cadre d'applications commerciales/de location.

Conditions Générales; Limitations des Recours

Vous devez payer tous les frais de main-d'oeuvre et d'expédition nécessaires au remplacement du produit couvert par cette garantie. Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants: (1) cas de force majeure; (2) produits qui, selon le seul jugement du fabricant, ont fait l'objet de négligence, d'abus, d'accident, de mauvaise utilisation, d'altération ou de modification; (3) défaillances dues à une installation, un fonctionnement, un entretien ou un stockage inappropriés; (4) les applications, utilisations ou services atypiques ou non approuvés; (5) les défaillances causées par la corrosion, la rouille ou d'autres matières étrangères dans le système, ou le fonctionnement à des pressions supérieures aux maximums recommandés.

La présente garantie définit l'obligation exclusive du fabricant et le recours exclusif de l'acheteur en cas de produits défectueux. LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONTINGENT QUE CE SOIT. LES GARANTIES LIMITÉES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. LES GARANTIES LIMITÉES CI-DESSUS NE S'ÉTENDENT PAS AU-DELÀ DE LA DURÉE PRÉVUE DANS LES PRÉSENTES.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ni les limitations de la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.



P U M P

Honnête, Professionnel, Fiable

1191 Commerce Parkway, Ashland, Ohio 44805

Téléphone: 855 281-6830 • Fax: 877 326-1994

ashlandpump.com

UT33A OPM AP-0760 D26